

大阪日本語アカデミー 校長殿  
TO THE PRINCIPAL OF OSAKA JAPANESE LANGUAGE ACADEMY

私は貴校に入学を許可された場合、下記の事項を遵守することを誓います。

1. 日本の国の法律を遵守し、在留資格以外の活動を行わない。
2. 貴校が定める規則を守り、学習に専念する。
3. 授業料、生活費、ならびに渡航費用について全責任を持つ。

上記に反した場合、ならびに入学願書に虚偽の記載をした場合、および成業の見込みがないと判断された場合は学校が取るいかなる処遇にも従います。

I, the undersigned, will pledge to the following matters when I am admitted to your school.

1. I will comply with all the laws and regulations of Japan and not engage in any activities other than those authorized by immigration regulations.
2. I will comply with the regulations of your school and shall do my best in the pursuance of my studies.
3. I will be personally responsible for my study and living expenses in Japan and my travel expenses to and from my country.

If I violate any of the articles above or make any false statements in my application of if I am judged by the principal as incapable in the pursuit of studies. I understand that the school may penalize me by expulsion. And in such an event I will not make any complaint against the school.

20                      Year                      Month                      Day  
年                      月                      日

Signature of the Applicant  
入学志願者：

印

Signature of the Sponsor  
経費支弁者：

印